

Registrer produktet ditt og få assistanse på nettstedet
www.philips.com/welcome

09

Norsk



Type HD8920

BRUKSANVISNING



NO

69

LES DENNE BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR DU BRUKER MASKINEN.

CE

Saeco

*Gratulerer med kjøpet av den superautomatiske kaffemaskinen
Saeco Royal Gran Crema!*

For å få mest mulig ut av Saecos assistansetjeneste, bør du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Denne bruksanvisningen er gyldig for modellen HD8920.

Maskinen er egnet for tilbereding av espressokaffe ved bruk av hele kaffebønner, og til utførelse av damp og varmt vann. I denne bruksanvisningen finner du all informasjonen du trenger for å installere, bruke, rengjøre og avkalke maskinen din.

SAMMENDRAG

VIKTIG	4
Sikkerhetsindikasjoner	4
Advarsel	4
Forsiktig	5
Samsvar med normene	5
INSTALLASJON.....	6
Oversikt over produktet	6
Generell beskrivelse	7
FORBEREDELSE	8
Maskinens emballasje	8
Installasjon av maskinen	8
FØRSTE GANGS BRUK	12
Automatisk skylle-/ren gjøringssyklus	12
Manuell skyllesyklus	12
Måling og programmering av vannhardhet	14
Installering av vannfilteret "INTENZA+"	16
Utskifting av vannfilteret "INTENZA+"	19
REGULERINGER	19
Regulering av kaffekvern	19
Bryteren "Aroma" - mengde malt kaffe	20
Koppevarmer	21
Regulering av uttak	21
Regulering av vannmengden i kaffen	23
TILBEREDING AV ESPRESSO, KAFFE OG AMERIKANSK KAFFE	24
Tilbereding av espresso, kaffe og amerikansk kaffe ved bruk av kaffebønner	24
Tilbereding av espresso og kaffe med ved bruk av forhåndsmalt kaffe	25
TILBEREDING AV CAPPUCCINO	27
UTTAK AV VARMT VANN	29

PROGRAMMERING AV DRIKKER	31
Programmering av espresso	32
Programmering av varmt vann	33
Telleverk tilberedte drikker.....	34
PROGRAMMERING AV MASKIN	34
Hovedmeny.....	35
Displaymeny	35
Vannmeny.....	36
Vedlikeholds meny.....	37
Fabrikkinnstillingar.....	37
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	38
Daglig rengjøring av maskinen	38
Daglig rengjøring av vannbeholderen.....	39
Daglig rengjøring av Cappuccinatore.....	40
Ukentlig rengjøring av maskinen	41
Ukentlig rengjøring av kaffenheten.....	42
Månedlig rengjøring av Cappuccinatore.....	44
Månedlig smøring av kaffenheten	48
Månedlig rengjøring av kaffenheten med avfettingstabletter.....	50
Månedlig rengjøring av kaffebonnebeholderen.....	51
AVKALKING	52
BETYDNING AV DISPLAYET	56
PROBLEMLØSNING	58
ENERGISPARING	60
Standby.....	60
Avhending	60
TEKNISKE DATA.....	61
GARANTI OG ASSISTANSE	62
Garanti.....	62
Assistanse	62
VEDLIKEHOLDSPRODUKTER	62

VIKTIG**Sikkerhetsindikasjoner**

Maskinen er utstyrt med sikkerhetsinnretninger. Du må likevel lese sikkerhetsanvisningene som er beskrevet i denne bruksanvisningen nøyne, slik at du unngår skader på personer eller gjenstander.

Ta vare på denne bruksanvisningen for eventuell fremtidig referanse.



Begrepet **ADVARSEL** og dette symbolet varsler brukeren om faresituasjoner som kan forårsake alvorlige personskader, livsfare og/eller skader på maskinen.



Begrepet **FORSIKTIG** og dette symbolet varsler brukeren om farlige situasjoner som kan forårsake lettere personskader og/eller skader på maskinen.

Advarsel

- Koble maskinen til et egnet strømuttak, hvis hovedspenning er i samsvar med apparatets tekniske data.
- Unngå at strømkabelen henger ned fra bordet eller arbeidsbenken og at den kommer i kontakt med varme overflater.
- Legg aldri maskinen, støpselet eller strømkabelen i vann: fare for elektrisk støt!
- Rett aldri vannspruten mot noen deler av kroppen: Fare for forbrenning!
- Ikke ta på de varme overflatene. Bruk håndtak og brytere.
- Ta støpselet ut av kontakten:
 - hvis det skulle oppstå uregelmessigheter,
 - hvis maskinen ikke skal brukes over lengre tid,
 - før du går i gang med rengjøring av maskinen.

Trekk i støpselet og ikke i selve kabelen. Ikke ta på støpselet med våte hender.

- Ikke bruk maskinen hvis støpselet, strømkabelen eller selve maskinen er skadet.
- Ikke endre maskinen eller strømkabelen på noen som helst måte. Alle reparasjoner må foretas av et servicesenter som er godkjent av Philips for å unngå enhver form for fare.
- Maskinen er ikke beregnet for bruk av personer (barn inkludert) med reduserte fysiske, mentale eller sansemessige evner, eller med utilstrekkelig erfaring og/eller kompetanse, med mindre de overvåkes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de får tilstrekkelig opplæring i bruken av apparatet.

- Du må passe på at barna ikke leker med apparatet.
- Putt aldri fingrene eller andre gjenstander inn i kaffekvernen.

Forsiktig

- Maskinen er kun laget for bruk i hjemmet. Den er ikke egnet for bruk på steder som kantiner, eller kjøkken på kontorer, i butikker, gårder eller på andre arbeidsplasser.
- Plasser alltid maskinen på en plan og stabil overflate.
- Plasser aldri maskinen på varme overflater, i nærheten av varme stekeovner, varmeovner eller lignende varmekilder.
- Du skal alltid bare helle kaffebønner i beholderen. Malt kaffe, pulverkaffe eller andre gjenstander vil kunne skade maskinen hvis de kommer inn i kaffebønnebeholderen.
- La maskinen avkjøles før du setter inn eller fjerner en hvilken som helst del.
- Ikke hell varmt eller kokende vann i beholderen. Bruk kun kaldt vann.
- Ikke bruk slipepulver eller aggressive rengjøringsmidler til rengjøring. En myk klut fuktet med vann er nok.
- Foreta avkalking av maskinen regelmessig. Det er maskinen som varsler om når den behøver avkalking. Hvis denne operasjonen ikke foretas vil apparatet slutte å virke korrekt. I så tilfelle vil en eventuell reparasjon ikke dekkes av garantien!
- Ikke oppbevar maskinen ved temperaturer under 0 °C. Restvannet inne i oppvarmingssystemet vil kunne fryse og dermed skade maskinen.
- La det aldri være igjen vann i beholderen hvis maskinen ikke brukes over lengre tid. Vannet vil kunne forurenses. Bruk bare friskt vann hver gang du bruker maskinen.

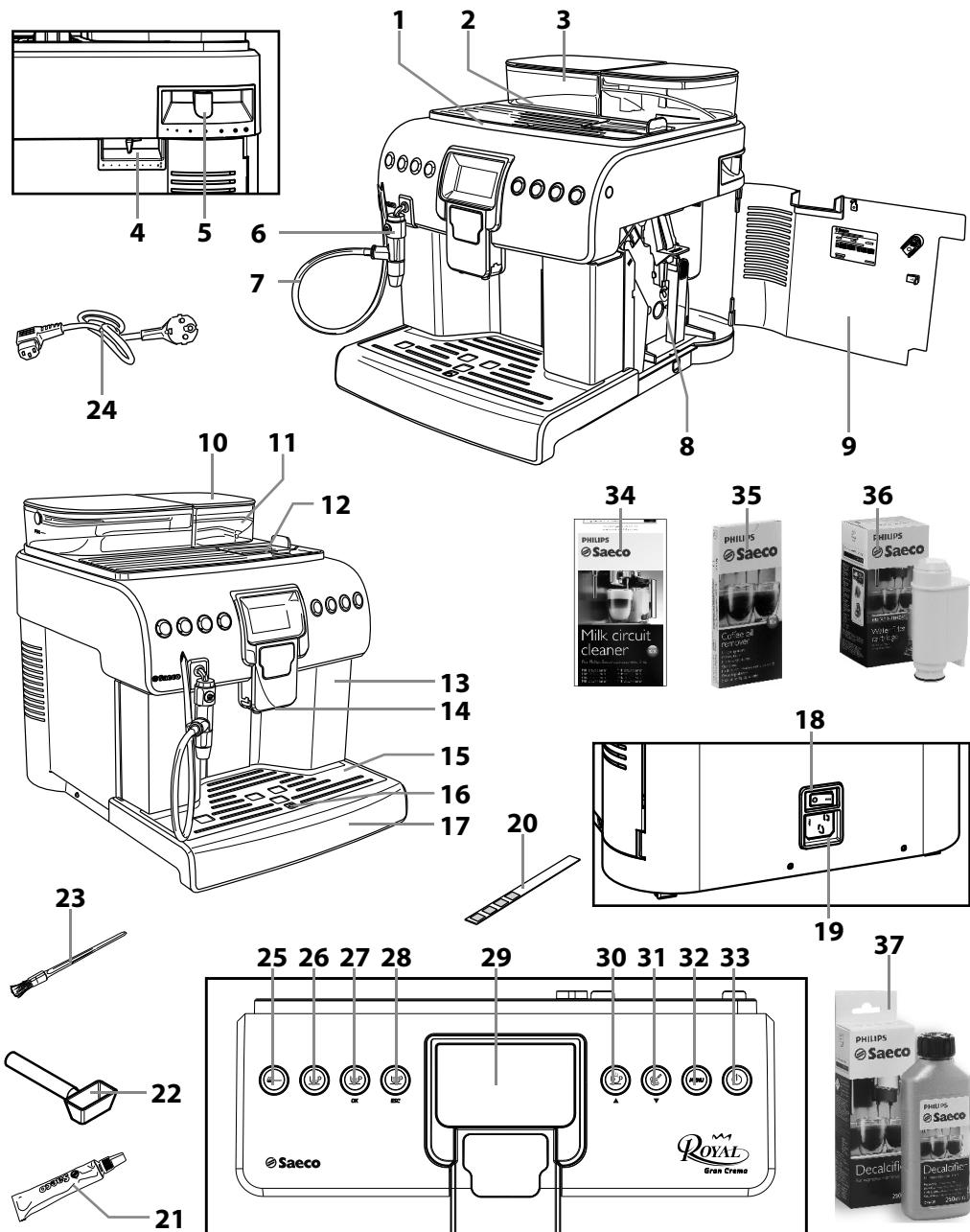
Samsvar med normene

Maskinen er i samsvar med art. 13 av det italienske lovdekreteret av den 25. juli 2005, nr. 151 "Ikrafttredelse av direktivene 2005/95/EF, 2002/96/EF og 2003/108/EF, angående reduksjon av farlige stoffer i elektriske og elektro-niske apparater, og kassering av avfall".

Denne maskinen er i samsvar med europadirektivet 2002/96/EF.

INSTALLASJON

Oversikt over produktet



Generell beskrivelse

- 1 Koppevarmer
- 2 Vannbeholder
- 3 Lokk til vannbeholder
- 4 Regulering av kaffemengde
- 5 Regulering av kaffekvern
- 6 Cappuccinatore
- 7 Oppsugingsrør
- 8 Kaffeenhet
- 9 Betjeningsluke
- 10 Lokk til kaffebønnebeholder
- 11 Kaffebønnebeholder
- 12 Rom for forhåndsmalt kaffe + lokk
- 13 Grutsamler
- 14 Kaffeuttak
- 15 Kopperist
- 16 Indikator for full dråpesamler
- 17 Dråpesamler + deksel (internt)
- 18 Hovedbryter
- 19 Stikkontakt strømkabel
- 20 Vannhardhetstest
- 21 Fett for kaffeenhet
- 22 Måleskje for forhåndsmalt kaffe
- 23 Rengjøringspensel
- 24 Strømkabel
- 25 Velger for forhåndsmalt kaffe
- 26 Tast for uttak av espresso
- 27 Tast for uttak av kaffe
 - 2. funksjon - Tasten "OK" for å bekrefte valg
- 28 Tast for uttak av amerikansk kaffe
 - 2. funksjon - Tasten "ESC" for å gå ut av program eller stanse uttak.
- 29 Display
- 30 Tast for uttak av varmt vann
 - 2. funksjon - Tasten "Page Up" for å navigere i menyen
- 31 Tast for uttak av damp
 - 2. funksjon - Tasten "Page Down" for å navigere i menyen
- 32 Tasten "Menu" for å adgang til programmering
- 33 Standby-tast
- 34 Rensemiddel for melkekrets - selges separat
- 35 Rensemiddel for kaffeenhet - selges separat
- 36 Filter (Intenza+) - selges separat
- 37 Avkalkingsløsning - selges separat

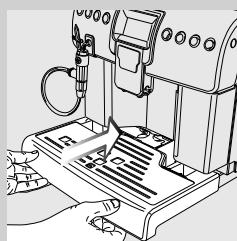
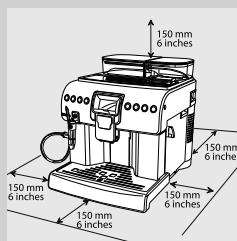
FORBEREDELSER

Maskinens emballasje

Originalemballasjen er designet og laget for å beskytte maskinen under frakt. Vi anbefaler at du tar vare på emballasjen for eventuell framtidig transport.

Installasjon av maskinen

- 1** Ta dråpesamleren med rist ut fra emballasjen.
- 2** Ta maskinen ut av emballasjen.
- 3** For optimal bruk anbefaler vi å:
 - Velge et underlag som er sikkert, jevnt, og hvor ingen kan velte maskinen eller skades av den.
 - Velge et sted som er tilstrekkelig opplyst, hygienisk og med en stikkontakt lett tilgjengelig.
 - La det være en minimumsavstand mellom veggene og maskinen som angitt i figuren.

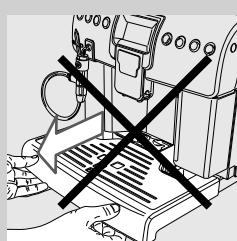


- 4** Sett dråpesamleren med rist inn på maskinen. Kontroller at den er korrekt plassert.



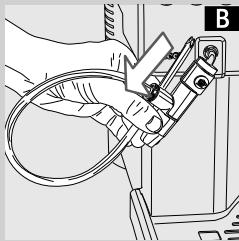
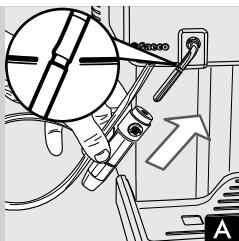
Merk:

Oppgaven til dråpesamleren er å samle opp vannet som kommer ut fra uttaket under skyllesyklusen/den automatiske rengjøringssyklusen, og den eventuelle kaffen som vil kunne komme ut under tilbereding av drikker. Tøm og vask dråpesamleren daglig, og hver gang indikatoren viser at den er full.



Forsiktig:

IKKE ta ut dråpesamleren rett etter at du har slått på maskinen. Vent i et par minutter til skylle-/rengjøringssyklusen er over.

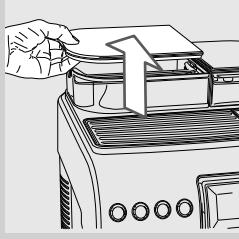


- 5** Trekk Cappuccinatore med oppsugingsrøret ut fra emballasjen. Sett inn Cappuccinatore til du hører at den festes på plassen som er anvist i Fig.A i damprøret.

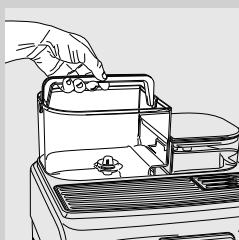
Forsiktig:
Hvis Cappuccinatore skyves inn så langt det går (utover den anviste plassen), vil den kunne fungere feil, fordi den ikke greier å suge opp melken. I så tilfelle må du avbryte uttaket å la enheten kjøles ned før du flytter den **FORSIKTIG** nedover (Fig.B) for å plassere den på plassen som er vist i Fig.A.
På den måten kan du gjenopprette korrekt funksjon av Cappuccinatore.



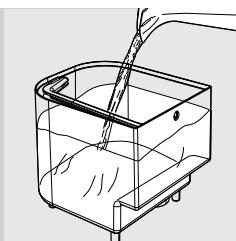
- 6** Sørg for at uttaket er riktig plassert. Flytt det vannrett helt til du hører et KLIKK som angir at det er riktig plassert.
I motsatt fall vil produktet kunne strømme ut fra utsiden til uttaket.



- 7** Ta lokket av vannbeholderen.



- 8** Ta vannbeholderen ut av festet kun ved hjelp av håndtaket.

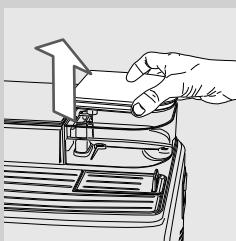


9 Skyll beholderen med friskt vann.

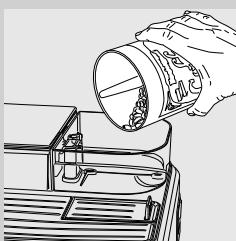
10 Fyll beholderen med friskt drikkevann opp til MAX-nivået og sett den inn i maskinen igjen. Kontroller at den er satt helt inn. Sett lokket tilbake på plass.

! **Forsiktig:**

Ikke fyll beholderen med varmt vann, kokende vann, vann med kullsyre eller andre væsker som vil kunne skade selve beholderen og maskinen.



11 Ta lokket av kaffebeholderen.

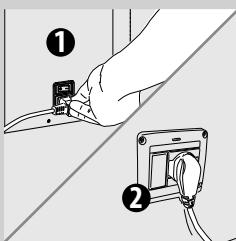


12 Hell kaffebønnene langsomt ned i beholderen.

! **Forsiktig:**

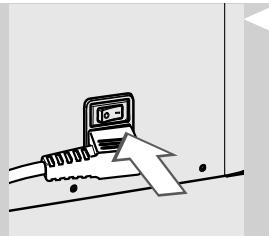
Du skal alltid bare helle kaffebønner i beholderen. Malt kaffe, pulverkaffe, karamellisert kaffe eller andre gjenstander vil kunne skade maskinen.

13 Sett lokket på plass på kaffebønnebeholderen.

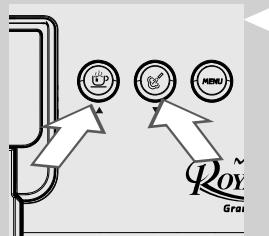
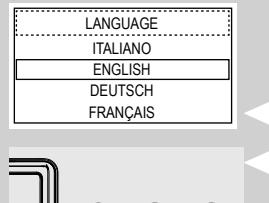


14 Sett i støpselet på baksiden av maskinen.

15 Sett støpselet i den andre enden av kabelen inn i en veggkontakt med egnet spenningsførsel.



16 Sett hovedbryteren på "I" for å slå på maskinen. Displayet viser nå Standby-ikonet.



17 Skjermbildet på siden vises. Velg ønsket språk ved å trykke på tastene "()" eller "()".

Merk:

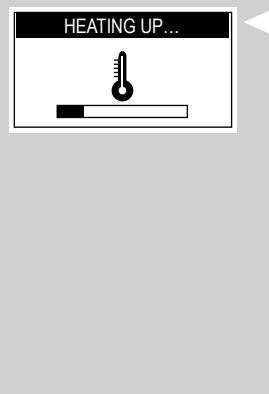
Det er kun ved første gangs bruk av maskinen at man må velge språk. Deretter, for å sette i gang maskinen er det nok å trykke på tasten ".



18 Trykk på tasten "" for å bekrefte.

Merk:

Hvis du ikke stiller inn språket, vil du på nytt bli bedt om denne innstillingen neste gang du setter i gang maskinen.

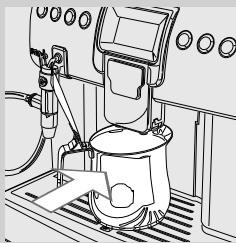


19 Maskinen er i oppvarmingsfasen.

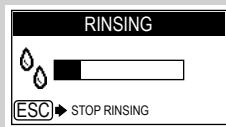
FØRSTE GANGS BRUK

Automatisk skylle-/ren gjøringssyklus

Når oppvarmingen er over foretar maskinen en automatisk skylle-/ren gjøringssyklus av de innvendige kretsene, ved hjelp av friskt vann. Denne operasjonen tar mindre enn ett minutt.



- 20** Plasser en beholder under uttaket for å samle opp den lille vannmengden som føres ut.



- 21** Skjermbildet på siden vises. Vent til syklusen avsluttes automatisk.

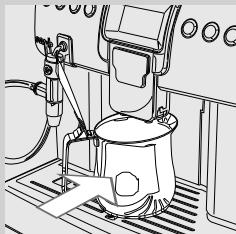
- Merk:**
trykk på tasten "ESC" for å stanse uttaket.



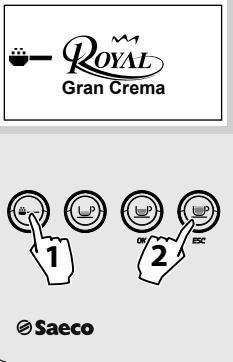
- 22** Når operasjonene over er avsluttet viser maskinen displayet på siden.

Manuell skyllesyklus

Ved første gangs bruk av maskinen må du foreta en skyllesyklus. Under denne prosessen aktiveres kaffeuttakssyklusen og det renner friskt vann gjennom uttaket. Dette tar noen minutter.

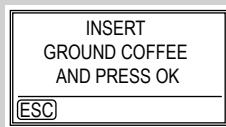


- 1** Plasser en beholder under uttaket.



2 Velg funksjonen for uttak av forhåndsmalt kaffe ved å trykke på tasten "憬". Maskinen viser symbolet på siden.

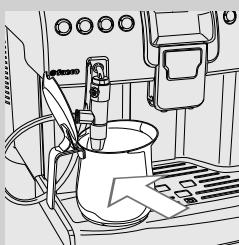
3 Trykk på tasten "憬".



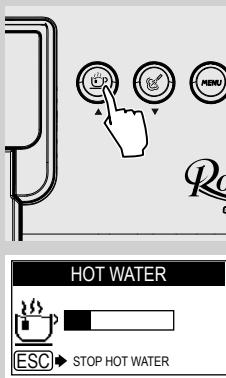
4 Trykk på tasten "憬". Maskinen begynner å føre ut vann.

Merk:

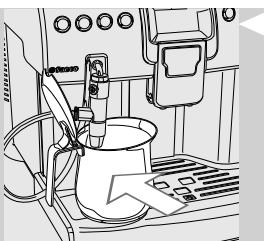
Ikke fyll forhåndsmalt kaffe i rommet.



5 Når uttaket er over tømmer du beholderen og plasser den under vannuttaket.

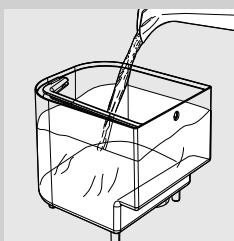


6 Trykk på tasten "憬" for å sette i gang uttak av HOT WATER.



7 Fjern og tøm beholderen etter å ha ført ut vannet.

8 Gjenta operasjonene fra punkt 5 til punkt 7 til det ikke er mer vann igjen i beholderen, gå deretter til punkt 9.



9 Når du er ferdig, fyller du vannbeholderen på nytt opp til MAX-nivået.
Nå er maskinen klar til bruk og til å tilberede kaffe.

Merk:

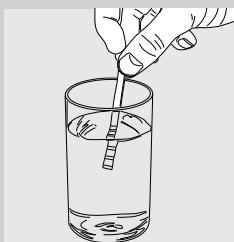
Hvis maskinen ikke har vært i bruk i to eller flere uker, vil den foreta en skyllesyklus/automatisk rengjøringssyklus når den slås på. Deretter er det nødvendig å sette i gang en manuell skyllesyklus som beskrevet over.

Den automatiske skylle-/rensjøringssyklusen settes i gang automatisk ved oppstart av maskinen (med kald kokeenhet), når maskinen forbereder seg på å gå over til standbymodus eller etter at du har trykket på tasten "○" for å slå av maskinen (etter uttak av en kaffe).

Måling og programmering av vannhardhet

Måling av vannhardhet er svært viktig for å avgjøre hvor ofte maskinen må avkalkes, og for installasjon av vannfilteret "INTENZA+" (for flere detaljer om vannfilteret se neste kapittel).

Følg instruksjonene under for måling av vannhardheten.

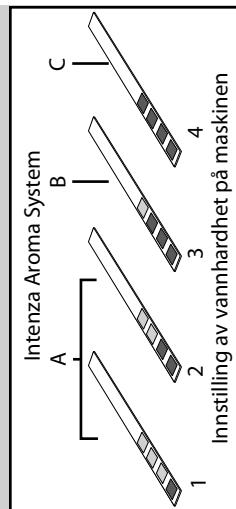


1 Dypp vannhardhetstesten som følger med maskinen i vann i 1 sekund.

Merk:

Testen kan kun brukes til en måling.

2 Vent i ett minutt.



- 3** Kontroller hvor mange firkanter som blir røde, og se deretter tabellen.

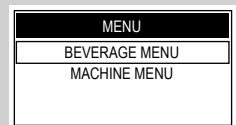
Merk:

Tallene på testen korresponderer med innstillingene for regulering av vannhardheten.

Mer presist:

- 1 = 1 (svært mykt vann)
- 2 = 2 (mykt vann)
- 3 = 3 (hardt vann)
- 4 = 4 (svært hardt vann)

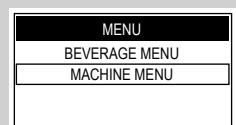
Bokstavene korresponderer med referansepunktene som finnes nederst på vannfilteret "INTENZA+" (se neste kapittel).



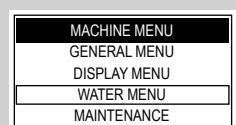
- 4** Nå kan du programmere innstillingene for vannhardhet. Trykk på tasten "MENU" for å få adgang til maskinens hovedmeny.

Merk:

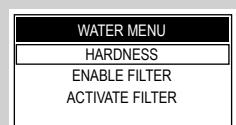
Maskinen leveres med en standardinnstilling for vannhardhet som passer for store deler av vanntypene.



- 5** Trykk på tasten "OK" for å bla gjennom alternativene. Trykk på tasten "OK" for å velge MACHINE MENU.



- 6** Trykk på tasten "OK" for å velge WATER MENU. Trykk på "OK" for å bekrefte.



- 7** Velg alternativet HARDNESS ved å trykke på tasten "OK" og programmer vannhardhetsverdien.

HARDNESS
1
2
3
4

- 8** Velg HARDNESS ved å trykke på tasten "UP" eller "DOWN" og lagre vannhardhetsverdien ved å trykke på tasten "OK".

 **Merk:**

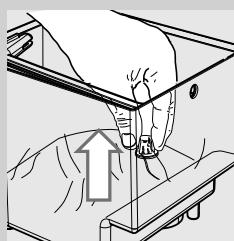
for å gå tilbake til hovedmenyen trykker du på tasten "ESC" to eller flere ganger.

Installering av vannfilteret "INTENZA+"

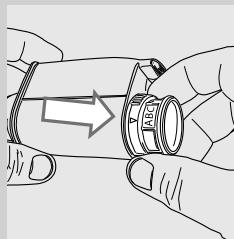
Vi anbefaler at du installerer vannfilteret "INTENZA+", som begrenser dannelsen av kalk inne i maskinen og gir espressoen din en mer intens aroma.

Vannfilteret INTENZA+ selges separat. For flere detaljer, se siden for vedlikeholdsprodukter i denne bruksanvisningen.

Vannet er svært viktig i tilberedingen av en espresso, og det er derfor ekstremt viktig å kunne filtrere det på profesjonelt vis. Vannfilteret "INTENZA+" hindrer dannelsen av mineralavleiringer, og forbedrer dermed vannkvaliteten.



- 1** Ta ut det lille hvite filteret fra vannbeholderen og oppbevar det på et tørt sted.

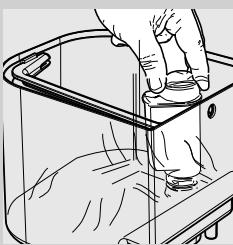


- 2** Ta vannfilteret "INTENZA+" ut av pakningen og still inn filteret i overensstemmelse med de utførte målingene (se forrige kapittel) og spesifiseringene nederst på filteret:

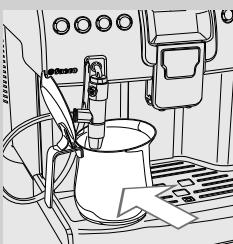
- A = mykt vann – tilsvarer 1 eller 2 på testen
- B = hardt vann (standard) – tilsvarer 3 på testen
- C = svært hardt vann – tilsvarer 4 på testen



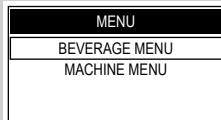
- 3** Dypp det loddrett (med åpningen opp), i kaldt vann og trykk forsiktig på sidene for å klemme ut luftboblene.



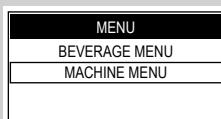
- 4** Sett filteret inn i den tomme vannbeholderen. Dytt det ned så langt det går.



- 5** Fyll beholderen med friskt drikkevann og sett den inn i maskinen igjen.



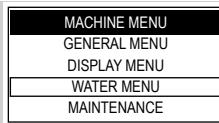
- 6** Plasser en romslig beholder (1,5 l) under Cappuccinatore.



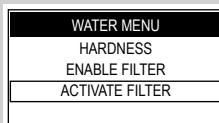
- 7** Trykk på tasten "MENU" for å få adgang til maskinens hovedmeny.

- 8** Trykk på tasten "OK" for å bla gjennom alternativene. Trykk på tasten "OK" for å velge MACHINE MENU.

18 NORSK



- 9 Trykk på tasten "✖" for å velge WATER MENU. Trykk på "OK" for å bekrefte.



- 10 Trykk på tasten "✖" for å velge "ACTIVATE FILTER" og trykk på "OK" for å bekrefte.



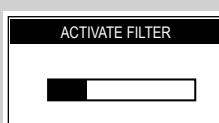
- 11 Trykk på tasten "OK" for å bekrefte at du ønsker å sette i gang prosedyren med aktivering av filteret.



- 12 Trykk på tasten "OK" for å bekrefte at vannfilteret er satt i og beholderen er fylt.



- 13 Trykk på "OK" for å bekrefte at det finnes en beholder under vannuttaket.



- 14 Maskinen begynner å føre ut vann. Skjermbildet på siden vises. Fjern beholderen når uttaket er over.



Utskifting av vannfilteret "INTENZA+"

Når det er nødvendig å skifte ut vannfilteret "INTENZA+" vises symbolet



- 1** Skift ut filteret i henhold til beskrivelsen i forrige kapittel.
- 2** Maskinen er nå programmert for et nytt filter.



Merk:

Hvis filteret allerede er installert og du vil ta det ut uten å skifte det ut, velg alternativet "ENABLE FILTER" og still det inn på OFF.

Hvis vannfilteret "INTENZA+" ikke finnes på maskinen, må du sette det lille hvite filteret du fjernet tidligere inn i beholderen.

REGULERINGER

Du kan foreta enkelte reguleringer på maskinen for å tilberede best mulig kaffe.

Regulering av kaffekvern



Advarsel:

Kaffekvernen inneholder bevegelige deler som kan være farlige. Det er derfor forbudt å putte inn fingrene eller andre gjenstander. Før du gjør inngrep inne i kaffebønnebeholderen, uansett årsak, må du slå av maskinen ved å trykke på ON/OFF-tasten og trekke støpselet ut av stikkontakten.

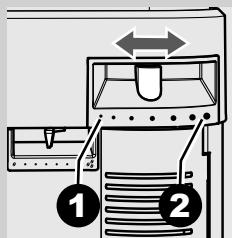
Kvernen kan reguleres for å tilpasse malingsgraden på kaffen til din personlige smak.



Advarsel:

Spaken som regulerer kvernen er plassert på høyre side av maskinen, og skal kunne dreies rundt når kaffekvernen er i funksjon.

Du kan foreta denne reguleringen ved å bevege spaken på siden av maskinen.



- 1 - Svært finmalt kaffe: Sterkere smak, for lysbrente blandinger.
- 2 - Svært grovmalt kaffe: Mildere smak, for mørkbrente blandinger.

Hvis du stiller inn kaffekvernen til en finere maling, vil kaffesmaken bli sterkere. For en kaffe med mildere smak, må du stille inn kaffekvernen til en grovere malingsgrad.

Bryteren "Aroma" - mengde malt kaffe

Velg din favoritt-kaffeblanding, og reguler kaffemengden som skal males i henhold til din personlige smak.

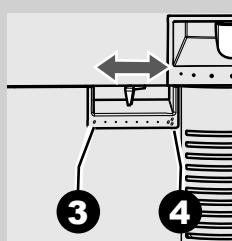


Spaken som regulerer aroma må kun dreies når kaffekvernen står stille. Reguleringen må være foretatt før du tilbereder kaffe.

Reguleringen må utføres ved å bevege spaken på siden av maskinen.

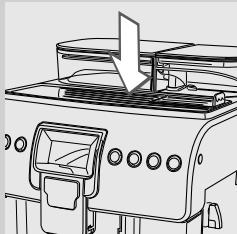
Referansepunktene angir mengden av malt kaffe. Man kan stille inn ulike mengder med følgende referanser:

- 3 - Minimal kaffemengde (cirka 7 gram)
- 4 - Maksimal kaffemengde (cirka 11 gram)



Koppevarmer

Maskinen er utstyrt med en koppevarmer som holder koppene varme og klare til bruk. En varm kopp vil bringe fram aromaen i kaffen og gir en bedre smaksopplevelse.



Sett de koppene man skal bruke, og vent til de er varme.



Merk:

Koppevarmeren har en høyere temperatur enn de andre overflatene på maskinen. Det frarådes å berøre den med følsomme kroppsdelar for å unngå irritasjoner.



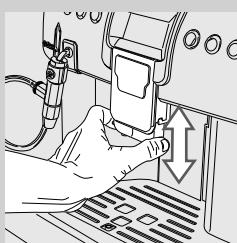
Advarsel:

Det er forbudt å bruke koppevarmeren til andre formål.

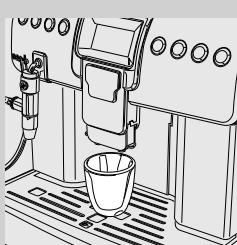
For å gi størst mulig energisparing er koppevarmeren blitt deaktivert. For aktivering, se kapittelet "Programmering av maskin".

Regulering av uttak

Uttaket kan reguleres i høyden for å tilpasses størrelsen på koppene som brukes.



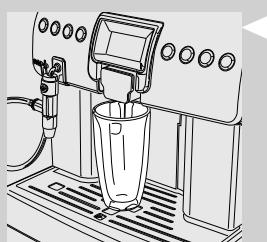
For å foreta reguleringen, hever eller senker du uttaket manuelt ved å plassere fingrene som vist i figuren.



De anbefalte posisjonene er:
For små kopper.



For store kopper.

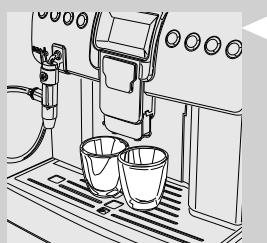


For kopper eller glass til latte macchiato.



Merk:

Du kan dessuten fjerne selve uttaket for å kunne bruke store beholdere.



Du kan plassere to kopper under uttaket for å føre ut to kopper kaffe samtidig.



Merk:

Før hver tilberedning og/eller når du plasserer uttaket i posisjon for normalt uttak, må du sørge for at det er riktig plassert. Dette oppnås når man hører et KLIK som angir korrekt posisjon.

I motsatt fall vil produktet kunne strømme ut fra utsiden av uttaket.

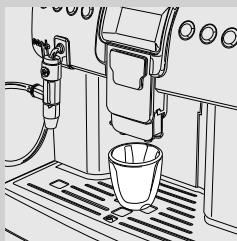
Regulering av vannmengden i kaffen

Maskinen gjør det mulig å regulere mengden utført kaffe eller melk på bakgrunn av personlig smak og størrelsen på koppene.

Hver gang du trykker på tasten "☕" eller "☕OK", fører maskinen ut en programmert produktmengde. Hver tast er knyttet til et uavhengig uttak.

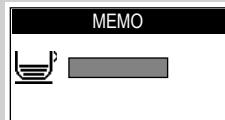
Framgangsmåten under illustrerer programmering av tasten "☕".

- 1 Sett en kopp under uttaket.



- 2 Trykk og hold inne tasten "☕" til symbolet "MEMO" dukker opp. Slipp tasten. Nå er maskinen i programmeringsmodus.

Maskinen starter kaffeuttaket.



- 3 Når symbolet "ESC" vises, trykk på tasten "☕" så snart du har nådd ønsket kaffemengde.

Nå er tasten programert, hver gang du trykker på denne tasten, vil maskinen føre ut den samme mengden espresso som du natt opp har programert.



Merk:

Følg den samme fremgangsmåten for programmering av tastene "☕".
Bruk alltid tasten "ESC" for å avbryte utførselen av kaffe når du har oppnådd ønsket mengde.

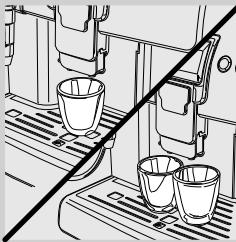
Du kan dessuten regulere vannmengden i drikken ved hjelp av "BEVERAGE MENU" (se kapittelet "Programmering av drikker", alternativet "Coffee Length").



TILBEREDING AV ESPRESSO, KAFFE OG AMERIKANSK KAFFE

Før du lager kaffe, må du kontrollere meldingene på displayet og at vannbeholderen og kaffebønnebeholderen er fylt opp.

Tilbereding av espresso, kaffe og amerikansk kaffe ved bruk av kaffebønner



- 1 Sett 1 eller 2 koppar under uttaket.



- 2 Trykk på tasten "ESPRESSO" for 1 espresso, tasten "CAFFÈ" for 1 kaffe eller tasten "AMERICANO" for 1 amerikansk kaffe.



- 3 For å tilberede 1 espresso, 1 kaffe eller 1 amerikansk kaffe, trykk på den ønskede tasten en enkelt gang. Skjermbildet på siden vises.



- 4 For å tilberede 2 espresso eller 2 kaffe, trykk på den ønskede tasten to ganger etter hverandre. Skjermbildet på siden vises.



Merk:

I denne funksjonsmodusen sørger maskinen automatisk for å male og dosere riktig mengde kaffe. Tilbereding av to espresso krever to kverningssykluser og to uttakssykluser, men dette håndteres automatisk av maskinen.



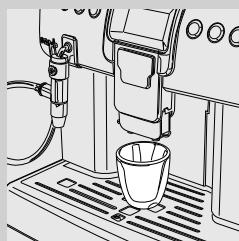
- 5** Etter å ha fullført forhåndstrekkingen begynner kaffen å komme ut av uttaket.



- 6** Kaffeuttaket stanser automatisk når det forhåndsinnstilte nivået er nådd, men det er mulig å avbryte kaffeuttaket tidligere ved å trykke på tasten "ESC".

Tilbereding av espresso og kaffe med ved bruk av forhåndsmalt kaffe

Denne funksjonen gjør det mulig å bruke forhåndsmalt og dekaffinert kaffe.
Med funksjonen for forhåndsmalt kaffe kan du bare tilberede en kaffe om gangen.



- 1** Sett en kopp under uttaket.



Saeco



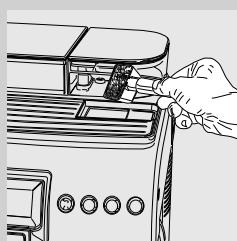
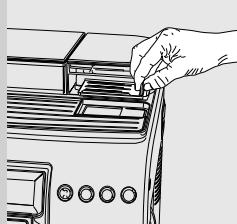
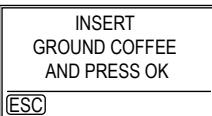
- 2** For å velge funksjonen forhåndsmalt kaffe trykker du på tasten "—". Dette symbolet vises på displayet.



Hvis du kaffeuttaket ikke starter innen 10 sekunder, går maskinen tilbake til funksjonen med kaffebønner, og symbolet vises.



Saeco



Saeco

- 3** Trykk på tasten "ESPRESSO" for en espresso eller tasten "CAFFÈ" for en kaffe. Ut-takssyklusen begynner.

- 4** Skjermbildet på siden vises.

- 5** Ta av lokket på rommet.

- 6** Fyll i en måleskje med forhåndsmalt kaffe. Bruk kun måleskjeen som følger med maskinen, steng deretter lokket til rommet for forhåndsmalt kaffe.

⚠️ Advarsel:

Fyll kun forhåndsmalt kaffe i rommet for forhåndsmalt kaffe. Innføring av andre stoffer eller gjenstander kan forårsake alvorlige skader på maskinen. Slike skader dekkes ikke av garantien.

- 7** Trykk på "CAFFÈ" for å bekrefte og sett i gang uttaket.

- 8** Etter å ha fullført forhåndstrekkingen begynner kaffen å komme ut av uttaket.



- 9** Kaffeuttaket stanser automatisk når det forhåndsinnstilte nivået er nådd, men det er mulig å avbryte kaffeuttaket tidligere ved å trykke på tasten "STOP".

Når uttaket er ferdig går maskinen tilbake til hovedmenyen.

For å tilberede flere kaffe med forhåndsmalt kaffe, gjentar du operasjonene beskrevet over.



Merk:

Hvis du ikke trykker på tasten "STOP" for å sette i gang uttaket innen 30 sekunder, går maskinen tilbake til hovedmenyen og tømmer ut eventuell påfylt kaffe i grutsamleren.

Hvis du glemmer å fylle forhåndsmalt kaffe i dette rommet, vil det bare komme ut vann.

Hvis mengden er for stor eller det blir tømt ut 2 eller flere måleskjeer, tilbereder ikke maskinen produktet, og den forhåndsmalte kaffen tømmes ut i grutsamleren.

TILBEREDING AV CAPPUCCINO



Advarsel:

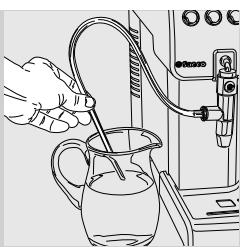
Fare for forbrenning! I starten av uttaket kan det sprute litt varm melk og damp. Damp-/varmtvannsrøret kan oppnå høye temperaturer: Unngå å ta direkte på det med hendene.

- 1** Fyll en beholder med 1/3 kald melk.



Merk:

Bruk kald melk (~5°C / 41°F) med et proteininnhold på minst 3% for å få en cappuccino med god kvalitet. Du kan bruke både helmelk og lettmelk, etter personlig smak.

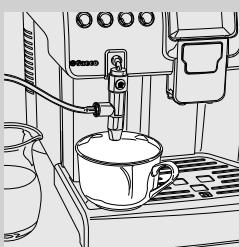


2 Putt oppsugingsrøret i melkebeholderen.

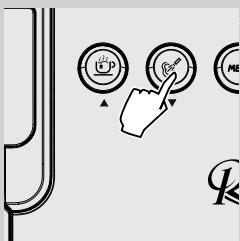


Forsiktig:

Av hygieniske årsaker må du alltid passe på at den utvendige overflaten på oppsugingsrøret er ren.



3 Sett en kaffekopp under Cappuccinatore.



4 Trykk på tasten "蒸汽" for å starte damputtaket.



5 Maskinen trenger tid til oppvarming. I denne fasen vises følgende symbol.

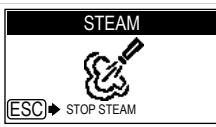


6 Når maskinen viser symbolet under begynner uttaket av melkeskum direkte i koppen.



Forsiktig:

Hvis maskinen ikke fører ut melk må du kontrollere at Cappuccinatore er korrekt plassert, som beskrevet på side 48, punkt 21.



aeco

7 Trykk på tasten "" for å avbryte uttaket.

8 Sett beholderen tilbake i kjøleskapet for korrekt oppbevaring.

! **Forsiktig:**

Etter å ha skummet melken, vask Cappuccinatore og oppsugingsrøret ved å føre ut en liten mengde varmt vann i en beholder. For detaljerte rengjøringsinstruksjoner henviser vi til kapittelet "Rengjøring og vedlikehold".



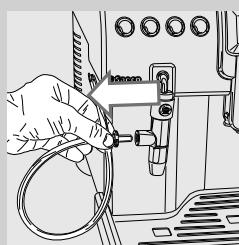
Merk:

Etter damputtak kan du gå rett over til uttak av espresso eller av varmt vann.

UTTAK AV VARMT VANN

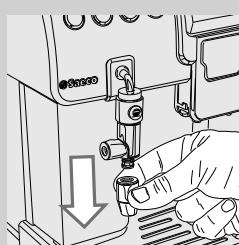
! **Advarsel:**

Fare for forbrenning! I starten av uttaket kan det sprute litt varmt vann. Damp- eller varmtvannsrøret kan oppnå høye temperaturer: Unngå å ta direkte på det med hendene. Bruk bare det egne håndtaket.

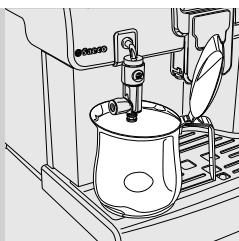


Før du fører ut varmt vann, må du kontrollere at maskinen er klar til bruk og at vannbeholderen er full.

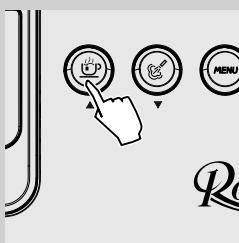
1 Fjern knotten med oppsugingsrøret fra Cappuccinatore.



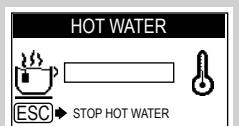
2 Fjern den siste delen av Cappuccinatore.



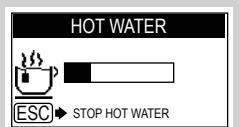
3 Plasser en beholder under Cappuccinatore.



4 Trykk på tasten "HOT WATER" for å starte uttaket av varmt vann.



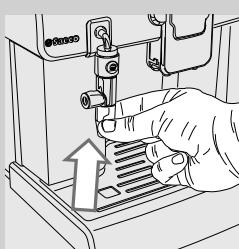
5 Maskinen trenger tid til oppvarming. I denne fasen vises følgende symbol.



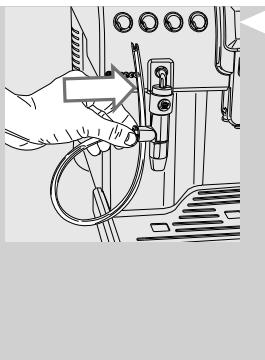
6 Før ut ønsket mengde varmt vann. For å stanse uttaket av varmt vann trykker du på tasten "STOP HOT WATER".



aeco



7 Når uttaket er over installerer du den siste delen av Cappuccinatore.



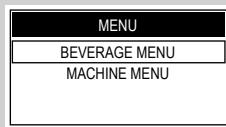
8 Sett knotten med oppsugingsrøret fra Cappuccinatore på plass igjen.

PROGRAMMERING AV DRIKKER

Maskinen kan programmeres for å tilpasse kaffesmaken til egen personlig smak. Du kan tilpasse innstillingene for hver enkelt drikk.



1 Trykk på tasten "MENÚ" for å få adgang til maskinens hovedmeny.



2 Trykk på tasten "CAFFÈ LATTE" for å få adgang til BEVERAGE MENU.



Merk:

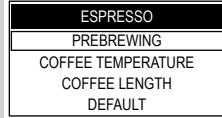
Ved å trykke på tastene "ESPRESSO" eller "CAFFÈ LATTE" og bekrefte med "OK" kan du velge det ønskede alternativet.

Programmering av espresso

Framgangsmåten under beskriver programmering av en espresso.

Herunder beskrives innstillingene som angår hver enkelt undermeny. For å velge innstillingene, trykk på tastene "↑" eller "↓". Bekreft innstillingene med "OK".

Trykk på "OK" for å velge "ESPRESSO" fra drikkemenyen.



PREBREWING

Med denne innstillingen kan du gjennomføre forhåndstrekking funksjonen. Under forhåndstrekkingen fuktes kaffen lett for å trekke ut maksimal aroma.

OFF: Forhåndstrekking funksjonen blir ikke gjennomført.

LOW: forhåndstrekking funksjonen er aktivert.

HIGH: forhåndstrekking funksjonen varer lenger for å forsterke smaken av kaffen.

Velg ved å trykke på tastene "↑" eller "↓" og bekreft ved å trykke på tasten "OK".

COFFEE TEMPERATURE

Med denne innstillingen kan du regulere temperaturen på kaffen.

LOW: lav temperatur.

NORMAL: middels temperatur.

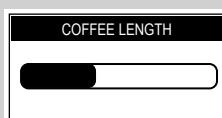
HIGH: høy temperatur.

Velg ved å trykke på tastene "↑" eller "↓" og bekreft ved å trykke på tasten "OK".

COFFEE LENGTH

Ved å regulere stripen på displayet ved hjelp av tastene "↑" eller "↓", kan du velge vannmengden for kaffeuttalet.

Trykk på "OK" for å bekrefte.



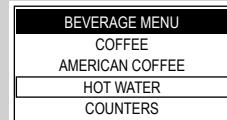
DEFAULT

Du kan gjenopprette fabrikkinnstillingene for hver enkelt drikk. Når du har valgt denne funksjonen vil de personlige innstillingene slettes.

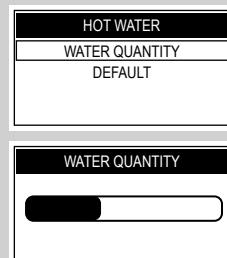
For å gå ut av programmeringen, trykk en eller flere ganger på tasten "ESC" helt til hovedmenyen vises.

Programmering av varmt vann

Framgangsmåten under beskriver programmering av varmt vann.



- Velg "HOT WATER" ved å trykke på tasten "OK" eller "YES".
Trykk på "OK" for å bekrefte.



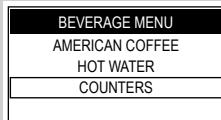
- Velg "WATER QUANTITY" ved å trykke på tasten "OK" eller "YES".
Trykk på "OK" for å bekrefte.

Ved å regulere stripen på displayet ved hjelp av tastene "UP" eller "DOWN", kan du velge mengden varmt vann som skal føres ut.
Trykk på "OK" for å bekrefte.

DEFAULT

Gjenopprette de opprinnelige fabrikkinnstillingene. Når du har valgt denne funksjonen vil de personlige innstillingene slettes.

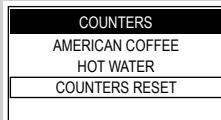
Telleverk tilberedte drikker



I denne menyen kan man kontrollere hvor mange drikker som er blitt produsert.

Trykk på tasten "OK" helt til funksjonen "COUNTERS" vises.

Trykk på "OK" for å bekrefte.

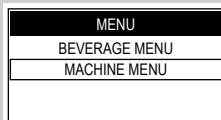


I dette feltet, som er siste punkt i menyen "COUNTERS", er det mulig å nullstille alle telleverkene for produktene som hittil er tilberedt. Det kan være nyttig for å nullstille maskinen etter å ha utført vedlikeholdet.

PROGRAMMERING AV MASKIN



1 Trykk på tasten "MENU" for å få adgang til maskinens hovedmeny.



2 Velg "MACHINE MENU" ved å trykke på tasten "OK". Trykk på "OK" for å bekrefte.

Merk:

Ved å trykke på tastene "OK" eller "OK" og bekrefte med "OK" kan du velge det ønskede alternativet.

Hovedmeny

GENERAL MENU

Hovedmenyen gjør det mulig å endre funksjonsinnstillingene.

TONE

Funksjonen TONE aktiverer/deaktiverer lydsignalene.

STAND-BY SETTINGS

STAND-BY SETTINGS avgjør etter hvor lang tid etter siste uttak maskinen går inn i standby-modus. Standby-tiden varierer mellom 15, 30, 60 og 180 minutter.

Standardtiden som er innstilt er 30 minutter.

CUP-WARM. SURFACE

Denne funksjonen gjør det mulig å aktivere/deaktivere koppevarmeren som finnes på den øvre delen av maskinen.

Som standard er koppevarmeren deaktivert.

Displaymeny

DISPLAY MENU

Displaymenyen gjør det mulig å stille inn språket og belysningen på displayet.

LANGUAGE

Denne innstillingen er viktig for å regulere maskinparametriene automatisk på bakgrunn av landet der brukeren bor.

BRIGHTNESS

For å stille inn korrekt lysgrad på displayet i forhold til belysningen i rommet.

CONTRAST

For å stille inn korrekt kontrast på displayet på grunnlag av belysningen i rommet.

Vannmeny

WATER MENU

WATER MENU gjør det mulig å stille inn parametrene som angår vannet, for å oppnå en optimal kaffe.

HARDNESS

Under HARDNESS kan du stille inn vannets hardhetsgrad.
For å måle vannhardheten, se kapittelet "Måling og programmering av vannhardhet".

ENABLE FILTER

Ved å aktivere dette filteret varsler maskinen brukeren om når vannfilteret må skiftes ut.

OFF: varsel deaktivert.

ON: varsel aktivert (dette varselet stilles inn automatisk ved aktivering av filteret).

ACTIVATE FILTER

For å foreta aktivering av filteret etter installering eller utskifting. Se kapittelet "Installasjon av vannfilter INTENZA+".

Vedlikeholdsmeny

Maintenance

MAINTENANCE MENU gjør det mulig å stille inn alle funksjonene for å håndtere vedlikeholdet av maskinen korrekt.

Brew group clean

Funksjonen BREW GROUP CLEAN muliggjør månedlig rengjøring av kaffenheten (se kapittelet "Månedlig rengjøring av kaffenhet").

Descaling

Funksjonen DESCALING aktiverer avkalkingssyklusen (se kapittelet "Avkalking").

Fabrikkinnstillinger

FACTORY SETTINGS

Ved å aktivere alternativet FACTORY SETTINGS, føres alle maskinens innstillinger tilbake til standardverdiene. I dette tilfellet slettes alle de personlige parametriene.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**Daglig rengjøring av maskinen****Forsiktig:**

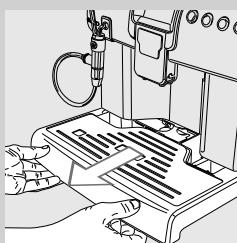
Jevnlig rengjøring og vedlikehold av maskinen er grunnleggende for å forlenge maskinens livsløp. Maskinen din utsettes kontinuerlig for fuktighet, kaffe og kalk!

Dette kapittelet gir en analytisk beskrivelse av hvilke operasjoner du må utføre, og hvor ofte. Hvis du ikke foretar disse operasjonene, vil maskinen din slutte å fungere normalt. Den slags type reparasjoner er IKKE dekket av garantien!

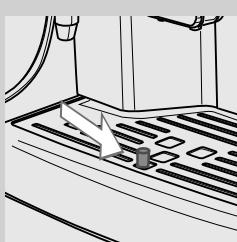
**Merk:**

- Bruk en myk klut fuktet med vann for å rengjøre maskinen.
- Ikke plasser de delene som kan fjernes, i oppvaskmaskinen.
- Ikke bruk alkohol, løsemidler og/eller slipende produkter eller gjengstander til å gjøre rent maskinen.
- Ikke legg maskinen i vann.
- Ikke bruk mikrobølgeovn og/eller vanlig ovn til å tørke maskinen eller delene.

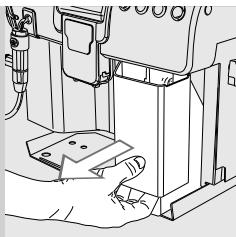
Tøm og rengjør grut- og dråpesamleren hver dag, med maskinen på. Følg disse instruksjonene:



- 1** Fjern, tøm og vask dråpesamleren.

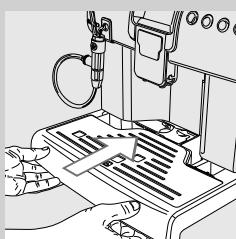


Merk:
Tøm og vask dråpesamleren også når indikatoren for full dråpesamler er hevet.



2 Ta ut grutsamleren.

3 Tøm grutsamleren og vask den med friskt vann.

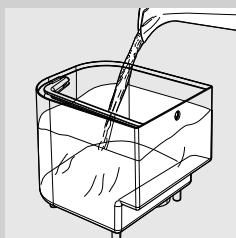


4 Sett inn grutsamleren og dråpesamlere og steng betjeningslukene.

 **Merk:**

Hvis du tømmer grutsamleren når maskinen er avslått nullstilles ikke tellingen. I så tilfelle kan maskinen vise meldingen "EMPTY COFFEE GROUNDS DRAWER" for tidlig.

Daglig rengjøring av vannbeholderen



1 Ta ut det lille hvite filteret eller vannfilteret "INTENZA+" (hvis maskinen har et slikt) fra vannbeholderen og vask det med friskt vann.

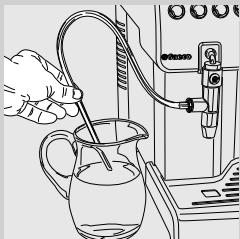
2 Sett det lille, hvite filteret eller vannfilteret INTENZA+ (hvis maskinen har et slikt) på plass igjen ved å trykke lett mens du samtidig vrir forsiktig.

3 Fyll beholderen med friskt vann.

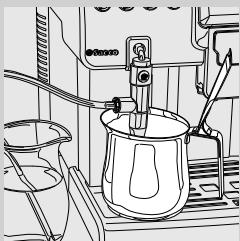
Daglig rengjøring av Cappuccinatore

Det er viktig å rengjøre Cappuccinatore hver dag og etter hver bruk, for å opprettholde hygienen og garantere tilberedning av et melkeskum med perfekt konsistens.

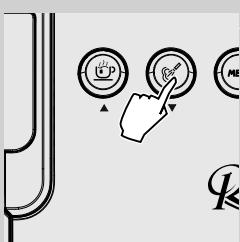
Etter å ha skummet melken må du alltid:



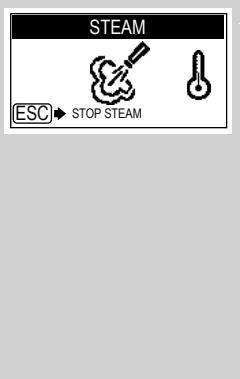
- 1** Putt oppsugingsrøret i en full beholder med friskt drikkevann.



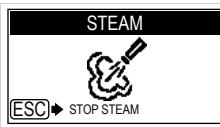
- 2** Plasser en tom beholder under Cappuccinatore.



- 3** Trykk på tasten "蒸汽" for å starte dampoppvarmingen.



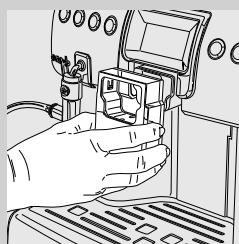
- 4** Maskinen trenger tid til oppvarming. I denne fasen vises følgende symbol.



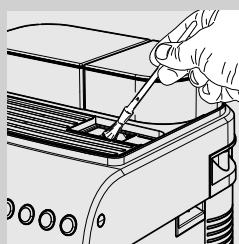
5 Symbolet under vises under uttakfasen. Før ut vann fra Cappuccinatore til vannet som kommer ut er rent. Trykk på tasten "" for å avbryte uttaket.

6 Rengjør oppsugingsrøret med en fuktig klut.

Ukentlig rengjøring av maskinen



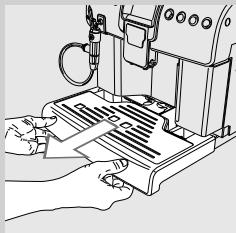
1 Ta ut uttaket og vask det med vann.



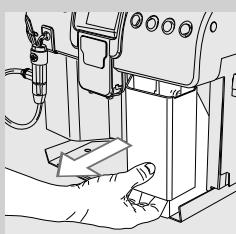
2 Rengjør rommet for forhåndsmalt kaffe med en tørr klut eller en pensel.

Ukentlig rengjøring av kaffenheten

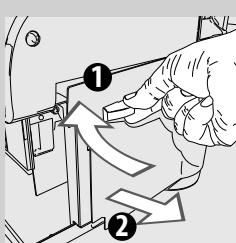
Kaffenheten må gjøres ren hver gang beholderen for kaffebønner fylles opp, eller i alle fall minst én gang i uken.



- 1** Ta ut dråpesamleren.

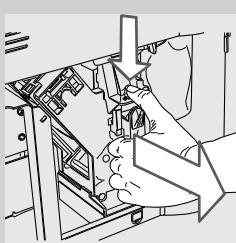


- 2** Ta ut grutsamleren.

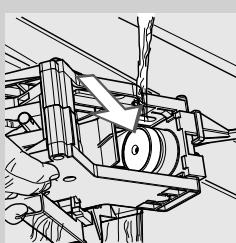


- 3** Åpne betjeningsluken:

- 1) vri spaken 90° mot høyre;
- 2) trekk luken mot deg.

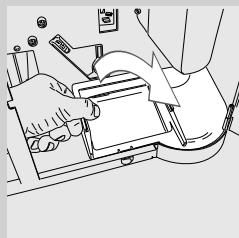


- 4** Trekk ut kaffenheten ved å holde i det egne håndtaket og trykke på tasten «PRESS».

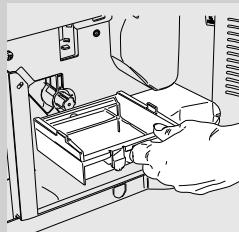


- 5** Vask kaffenheten grundig med friskt, lunkent vann. Vask det øvre filteret grundig.

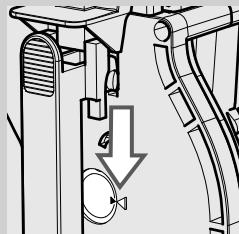
Forsiktig:
Ikke bruk vaskemidler eller såpe til rengjøring av kaffenheten.



6 La kaffeenheten lufttørke helt.

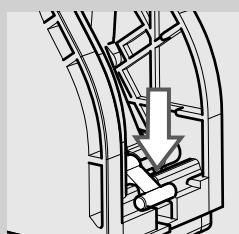


7 Løft den innvendige skuffen i den bakre delen for å blokkere den.

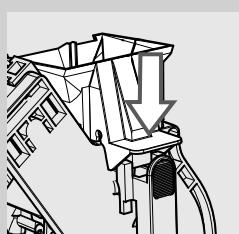


8 Ta ut den innvendige skuffen, vask den og sett den på plass igjen.

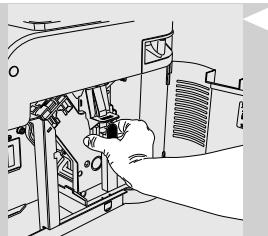
Merk:
Når du setter skuffen igjen må du gå fram i motsatt rekkefølge enn da du tok ut skuffen.



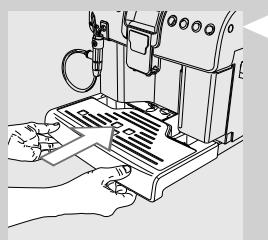
9 Dytt spaken forsiktig nedover helt til den når sokkelen på kaffeenheten og helt til de to referansepunktene på siden av gruppen korresponderer.



10 Forsikre deg om at kroken for blokkering av kaffeenheten er i korrekt posisjon, for å kontrollere dette må du trykke tasten "PRESS" helt inn, til den er skikkelig festet. Kontroller at kroken er helt øppen. I motsatt fall, prøv igjen.

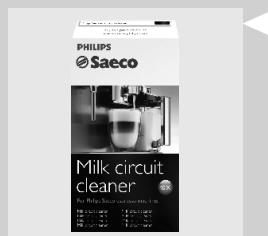


- 11** Sett kaffenheten på plass igjen, til den festes, uten å trykke på tasten "PRESS".



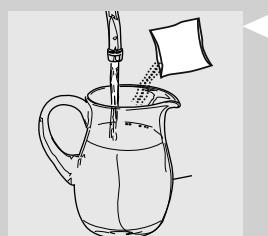
- 12** Steng betjeningsluken og sett inn grutsamleren og dråpesamleren.

Månedlig rengjøring av Cappuccinatore

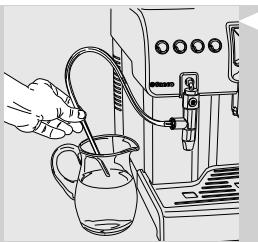


Cappuccinatore trenger en grundigere månedlig rengjøring ved hjelp av systemet for rengjøring av melkekretsen, "Saeco Milk Circuit Cleaner". "Saeco Milk Circuit Cleaner" selges separat. For flere detaljer, se siden for vedlikeholdsprodukter i denne bruksanvisningen.

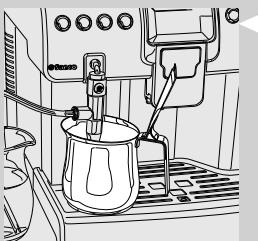
- 1** Kontroller at Cappuccinatore er riktig installert.



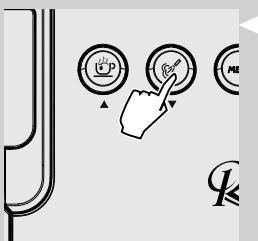
- 2** Helle rengjøringsproduktet for melkekretsen i en beholder. Fyll opp med $\frac{1}{2}$ l lunkent vann, og vent til produktet oppløses fullstendig.



3 Putt oppsugingsrøret i beholderen.



4 Plasser en romslig beholder (1,5 l) under Cappuccinatore.



5 Trykk på tasten "蒸汽" for å starte damputtaket.



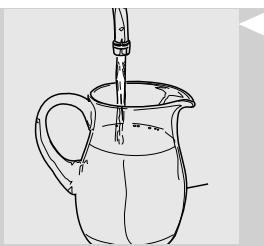
6 Maskinen trenger tid til oppvarming. I denne fasen vises følgende symbol.



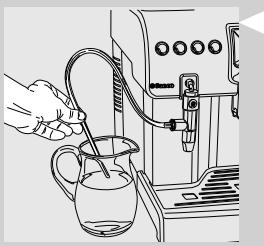
7 Symbolet under vises under uttaket. Når løsningen er brukt opp, trykk på tasten "esc" for å avbryte uttaket.

! Advarsel:

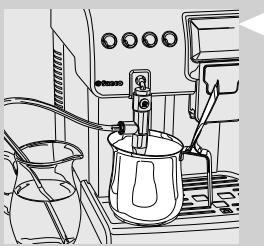
Ikke drikk løsningen som føres ut under prosessen.



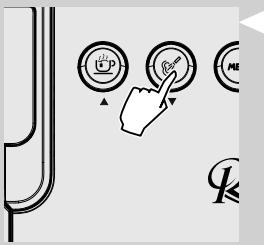
8 Skyll beholderen grundig, og fyll den med ½ l friskt vann, som skal brukes til skyllesyklusen.



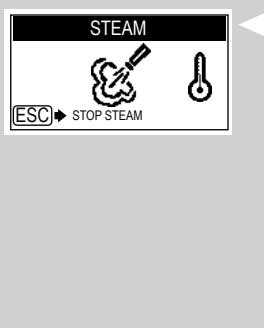
9 Putt oppsugingsrøret i beholderen.



10 Tøm beholderen og sett den på plass under Cappuccinatore igjen.



11 Trykk på tasten "蒸汽" for å starte damputtaket.

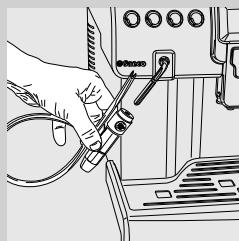


12 Maskinen trenger tid til oppvarming. I denne fasen vises følgende symbol.

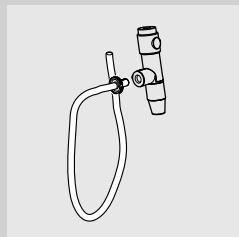


13 Symbolet under vises under uttaket. Når vannet er brukt opp, trykk på tasten "STOP STEAM" for å avbryte uttaket.

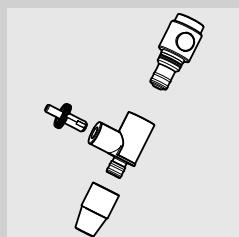
14 Rengjør alle komponentene til Cappuccinatore som beskrevet under.



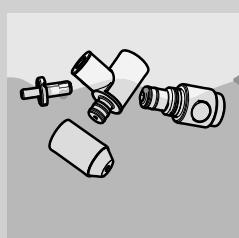
15 Ta Cappuccinatore ut fra maskinen.



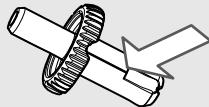
16 Fjern oppsugingsrøret.



17 Demonter alle delene vist i figuren.

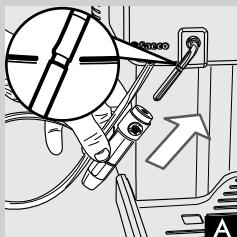


18 Vask delene med lunkent vann.

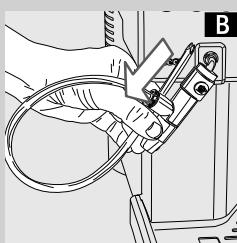


19 Pass på at du fjerner alle melkerester fra koblingen (se pilen på figuren til venstre). Ellers vil det ikke være mulig å skumme melken. Rengjør grundig med en fuktig, slipende klut.

20 Monter alle delene av Cappuccinatore igjen, og sett den på plass på maskinen.



21 Sett inn Cappuccinatore til du hører at den festes på plassen som er anvist i Fig.A i damprøret.



! Forsiktig:

Hvis Cappuccinatore skyves inn så langt det går (utover den anviste plassen), vil den kunne fungere feil, fordi den ikke greier å suge opp melken. I så tilfelle må du avbryte uttaket å la enheten kjøles ned før du flytter den **FORSIKTIG** nedover (Fig.B) for å plassere den på plassen som er vist i Fig.A.

På den måten kan du gjenopprette korrekt funksjon av Cappuccinatore.

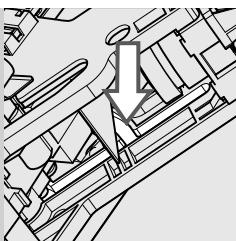
Månedlig smøring av kaffenheten

Smør kaffenheten etter cirka 500 tilberedinger eller en gang i måneden. Fett fra Saeco til smøring av kaffenheten kan kjøpes separat. For flere detaljer, se siden for vedlikeholdsprodukter i denne bruksanvisningen.

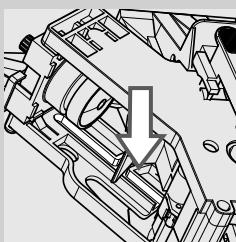
! Forsiktig:

Før du smører kaffenheten må du vaske den med friskt vann og tørke den, slik det er beskrevet i avsnittet "Ukentlig rengjøring av kaffenheten".

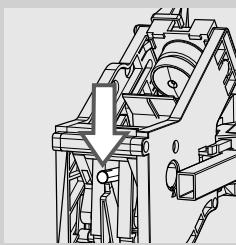




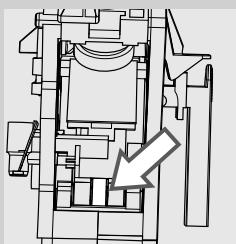
1 Påfør smøremiddelet jevnt på begge sidesporene.



2 Smør aksen også.



3 Sett kaffenheten på plass igjen, til den låser seg fast (se kapittelet "Ukentlig rengjøring av kaffenheten").



4 Sett inn grutsamleren og dråpesamlere og steng betjeningslukene.

Månedlig rengjøring av kaffenheten med avfettingstabletter



I tillegg til den ukentlige rengjøringen anbefaler vi å foreta denne rengjøringssyklusen med avfettingstabletter etter cirka 500 kaffekopper eller en gang i måneden. Denne operasjonen kompletterer vedlikeholdet av kaffenheten.

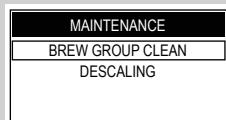
Avfettingstablettene og vedlikeholdskitet selges separat. For flere detaljer, se siden som handler om vedlikeholdsprodukter.



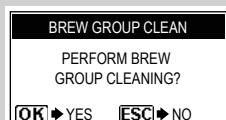
Forsiktig:

Avfettingstablettene er kun laget for rengjøring, og er ingen avkalkningsfunksjon. For avkalking må du bruke Saeco avkalkingsmiddel og følge framgangsmåten som er beskrevet i kapittelet "Avkalking".

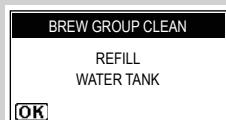
1 Velg alternativet "MAINTENANCE" fra maskinmenyen.



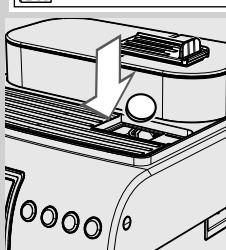
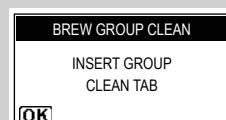
2 Velg "BREW GROUP CLEAN". Trykk på tasten "".



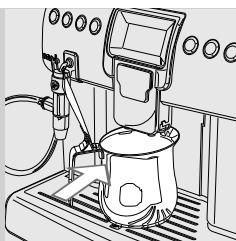
3 Trykk på tasten " for å bekrefte.



4 Fyll vannbeholderen opp med friskt vann til nivået MAX. Trykk på tasten ".



5 Putt en avfettingstablett i rommet for forhåndsmalt kaffe. Trykk på tasten ".



BREW GROUP CLEAN
PLACE A CONTAINER
UNDER THE
DISPENSING SPOUT
OK

- 6** Plasser en beholder (1,5 l) under kaffeuttaket.
Trykk på tasten "OK" for å sette i gang rengjøringssyklusen.

BREW GROUP CLEAN

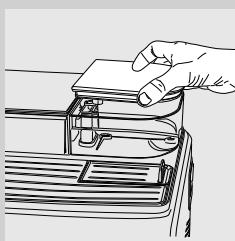
- 7** Symbolet på siden vises. Stripen på displayet gjør det mulig å vise syklusens fremdrift.

⚠️ Advarsel:

Ikke drikk løsningen som føres ut under prosessen.

- 8** Fjern og tøm beholderen når uttaket er over.

- 9** Foreta rengjøring av kaffenheten som beskrevet i kapittelet "Ukentlig rengjøring av kaffenheten".



Månedlig rengjøring av kaffebønnebeholderen

Rengjør kaffebønnebeholderen en gang i måneden, når den er tom, med en fuktig klut for å fjerne oljerester fra kaffen. Fyll den deretter med kaffebønner igjen.

AVKALKING

Avkalkingsprosessen tar omtrent 35 minutter.



Under bruk danner det seg kalk inne i maskinen, og denne må fjernes regelmessig. Hvis ikke vil både vann- og kaffekretsen kunne tettes igjen. Det er maskinen som varsler om når den behøver avkalking.

! **Forsiktig:**

Hvis du ikke foretar denne operasjonen vil maskinen slutte å fungere korrekt. I så tilfelle vil IKKE reparasjonen være dekket av garantien.



Bruk kun avkalkingsmiddel fra Saeco, laget spesielt for at maskinen skal kunne yte sitt beste.

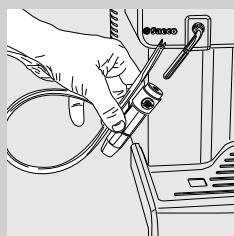
Avkalkingsmiddelet Saeco er å få kjøpt separat. For flere detaljer, se siden for vedlikeholdsprodukter i denne bruksanvisningen.

! **Advarsel:**

Ikke drikk avkalkingsløsningen eller væsken som kommer ut når syklusen er ferdig. Du må ikke under noen omstendigheter bruke eddik som avkalkingsmiddel.

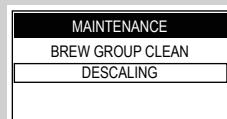
= **Merk:**

Ikke slå av maskinen under avkalkingssyklusen. I så tilfelle må du starte syklusen fra begynnelsen igjen.



Før du foretar avkalking:

1 Fjern Cappuccinatore fra damp-/varmtvannsrøret.



Følg disse instruksjonene for å foreta avkalkingssyklusen:

2 Velg alternativet "MAINTENANCE" fra MACHINE MENU.

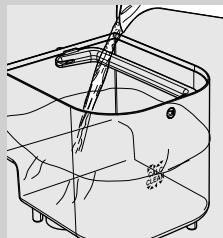
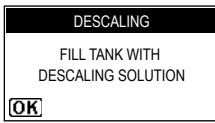
3 Velg "DESCALING" og bekrefte med "".

= **Merk:**

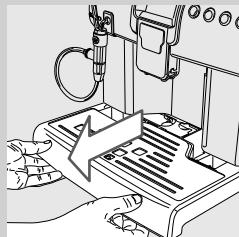
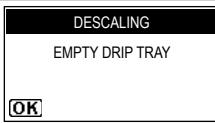
Hvis du har trykket på tasten " ved en feiltakelse, kan du gå ut ved å trykke på tasten "".



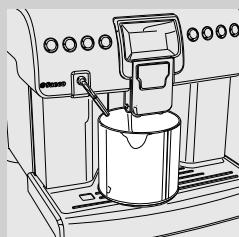
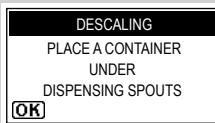
4 Trykk på tasten "OK" for å bekrefte.



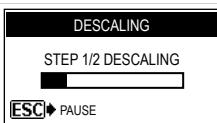
5 Fjern vannbeholderen og vannfilteret "INTENZA+" (hvis det finnes). Hell hele innholdet i flasken med koncentrert Saeco avkalkingsmiddel i apparatets vannbeholder og fyll opp med friskt drikkevann til symbollet . Trykk på tasten "OK".



6 Tøm dråpesamleren for alle ulike drypp fra væsker, og sett den inn på maskinen igjen. Trykk på tasten "OK".



7 Plasser en romslig beholder (1,5 l) under damp-/varmtvannsrøret og under uttaket.

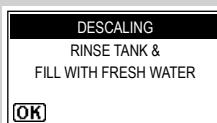


- 8** Maskinen begynner å føre ut avkalkingsløsning med jevne mellomrom. Stripen på displayet viser syklusens fremdrift.

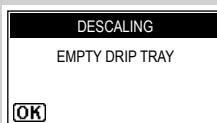
**Merk:**

For å tömme beholderen under prosessen og sette avkalkingssyklusen i pause, trykk på tasten "PAUSE".

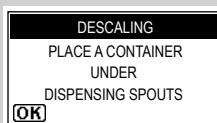
For å fortsette med syklusen, trykk på tasten "OK".



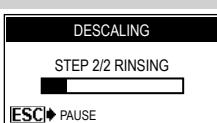
- 9** Meldingen varsler om at den første fasen er avsluttet. Vannbeholderen må skylles. Fyll vannbeholderen opp med friskt vann til nivået MAX. Trykk på tasten "OK".



- 10** Tøm dråpesamleren og sett den på plass igjen, trykk deretter på tasten "OK".



- 11** Tøm beholderen og sett den på plass under damp-/varmtvannsrøret igjen. Trykk på tasten "OK".



- 12** Skyllesyklusen begynner. Stripen på displayet gjør det mulig å vise syklusens fremdrift.

- 13** Når alt vannet som trengs til skyllesyklusen er ført ut, avslutter maskinen automatisk avkalkingsprosessen og viser dette skjermbildet etter en kort oppvarmingsfase.

- 14** Ta ut og tøm beholderen.

15 Sett vannfilteret "INTENZA+" (hvis det finnes) på plass igjen i vannbeholderen.

16 Sett Cappuccinatore korrekt på plass igjen (se side 48, punkt 21).

17 Avkalkingssyklusen er avsluttet.

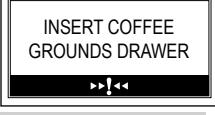
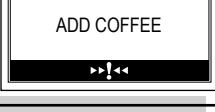


Merk:

Når avkalkingssyklusen er over, må du vaske kaffenheten som beskrevet i kapittelet "Ukentlig rengjøring av kaffenhet".

Skyllesyklusen foretar vask av kretsen med en forhåndsinnstilt vannmengde for å garantere at maskinen fungerer optimalt. Hvis beholderen ikke fylles til MAX-nivået, vil maskinen kunne behøve tre eller flere sykluser.

BETYDNING AV DISPLAYET

Veiledningsmelding som vises	Hvordan nullstille meldingen
 CLOSE SIDE DOOR ►!◀	For å sette maskinen i drift, må du stenge betjeningsluken.
 INSERT DRIP TRAY ►!◀	Sett inn dråpesamleren.
 INSERT COFFEE GROUNDS DRAWER ►!◀	Sett inn grutsamleren.
 CLOSE HOPPER DOOR ►!◀	Steng eller plasser det innvendige lokket på kaffebønnebeholderen riktig for å tilberede et hvilket som helst produkt.
 REFILL WATER TANK ►!◀	Trekk ut beholderen og fyll den med friskt drikkevann.
 INSERT BREW GROUP ►!◀	Sett kaffenheten på plass på maskinen igjen.
 ADD COFFEE ►!◀	Fyll kaffebeholderen med kaffebønner.
 Royal Gran Crema CALC CLEAN ▼ ▲	Maskinen har behov for en avkalkingssyklus. Med denne meldingen kan du fortsette å bruke maskinen, men du risikerer at funksjonene blir skadelidende. Vi minner om at eventuelle skader som skyldes manglende avkalking, ikke dekkes av garantien.

Veiledningsmelding som vises**Hvordan nullstille meldingen**

Maskinen ber om at du skifter ut vannfilteret "Intenza" med et nytt. Skift ut filteret i henhold til beskrivelsen i kapittelet "Utskifting av vannfilteret "INTENZA+".

Alarman vises kun hvis funksjonen "Enable filter" er på ON (Kapittel "Programmering av maskinen").

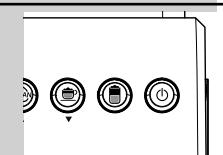
Maskinen angir at det om få sykluser vil bli nødvendig å tømme grutsamleren.

Denne meldingen lar deg ta ut produkter enda noen ganger.



Trekk ut grutsamleren og tøm innholdet i en egnert beholder.

Grutsamleren må kun tømmes når maskinen krever det og er på. Hvis du tømmer grutsamleren når maskinen er av, vil ikke maskinen registrere at grutsamleren tømmes.



Blinkende rød led-lampe. Maskinen er i standby. Standby-innstillingene kan endres (kapittel "Programmering av maskin").

Trykk på tasten "⊕".



Det har skjedd noe som gjør at maskinen må startes på nytt.

Noter koden (E xx) som vises nederst.

Slå av maskinen og slå den på igjen etter 30 sekunder. Ta kontakt med serviceverkstedet hvis problemet vedvarer.



Hvis skjermbildet vises etter at du har satt i gang maskinen, betyr det at du må foreta en avkalkingssyklus.

Trykk på tasten "OK" for å få adgang til avkalkingsmenyen og lese det aktuelle avsnittet.

Ved å trykke på tasten "OK", kan du fortsette å bruke maskinen.

Vi minner om at eventuelle skader som skyldes manglende avkalking ikke dekkes av garantien.

PROBLEMLØSNING

Dette kapittelet tar for seg de vanligste problemene som kan oppstå på maskinen. Hvis informasjonen under ikke hjelper deg til å løse problemet ditt, se siden FAQ på nettstedet www.philips.com/support, eller ta kontakt med telefontjenesten til Philips Saeco der du bor. Kontaktinformasjonen er å finne i det egne garantiheftet, eller på nettstedet www.philips.com/support.

Hendelse	Årsak	Løsning
Maskinen slår seg ikke på.	Maskinen er ikke koblet til strømmen og/eller bryteren er dreid til "0".	Koble maskinen til strømmen og/eller drei bryteren til "I".
Kaffen er ikke varm nok.	Koppene er kalde.	Varm opp koppene med varmt vann.
	Koppevarmer deaktivert.	Aktiver koppevarmer og vent til koppene er varmet opp.
Kaffen er for lite kremet (se merknad).	Blandingen er uegnet, kaffen er ikke fersk, eller den er for grovt malt eller kvernet.	Bytt til en annen kaffeblanding eller regulær kaffekvern som beskrevet i kapittelet "Regulering av kaffekvern".
Maskinen bruker for lang tid til oppvarming, eller vannmengden som kommer ut av røret, er begrenset.	Maskinkretsen er tett av kalk.	Foreta avkalking på maskinen.
Cappuccinatore vil danne bobler under melkeuttaket.	Kretsene til rørene er koplet til på feil måte, eller de er ikke helt innsatt i Cappuccinatore og/eller termosen.	Sett inn oppsugingsrøret i Cappuccinatore og/eller termosen (dersom denne er i bruk).
Det kommer damp ut fra Cappuccinatore når den suger opp melk.	Det er tomt for melk i beholderen.	Sjekk om det er melk, og fyll termosen opp om nødvendig, eller bytt melkebeholderen med en ny beholder.
	Cappuccinatore er ikke korrekt installert.	Kontroller korrekt plassering av Cappuccinatore (side 48, punkt 21).
Det går ikke å trekke ut kafeenheten.	Kaffeheten er feilplassert.	Slå på maskinen. Steng betjeningsluken. Uttaksenheten går automatisk tilbake til utgangsposisjonen.
	Grutsamler er satt inn.	Trekk ut grutsamleren før du trekker ut uttaksenheten.
Maskinen maler kaffen, men det kommer ikke ut noe kaffe (se merknad).	Skitten kafeenhet.	Rengjør kafeenheten (se avsnittet "Kafeenhet").
	Skittent uttak.	Rengjør uttaket.

Hendelse	Årsak	Løsning
Kaffen er for tynn (se merknad).	For liten mengde.	Juster den mengden kaffe som skal kvernes.
Kaffen kommer ut for lang-somt (se merknad).	Kaffen er for finmalt. Skitten kaffeenhet.	Bytt til en annen kaffeblanding eller reguler kaffekvernene som beskrevet i kapittelet "Regulering av kaffekvern". Rengjør kaffeenheten (se avsnittet "kaffeenhet").
Kaffen kommer ut utenfor uttaket.	Uttaket er tilstoppet eller i feil posisjon.	Rengjør uttaket og utgangsåpningene. Plasser uttaket riktig.

**Merk:**

Dette er normale problemer hvis du har byttet kaffeblanding, eller du er i gang med første installasjon.

ENERGISPARING

Standby



Den superautomatiske Saeco espressomaskinen er laget for energisparing, som vist med energietiketten for Klasse A.

Etter en viss tid uten at maskinen har vært i aktivitet, denne tiden kan programmeres av brukeren, (se kapittelet "Programmering av maskinen"), slår maskinen seg av automatisk. Hvis det har blitt tilberedt et produkt foretar maskinen automatisk en skyllesyklus.

I standby-modus er energiforbruket lavere enn 1Wh.

Trykk på tasten "" for å slå på maskinen (hvis hovedbryteren på baksiden av maskinen er i posisjonen "I"). Hvis kokeenheten er kald foretar maskinen en skyllesyklus.

Maskinen kan settes i standby manuelt ved å holde STANDBY-tasten inne i 3 sekunder.



Merk:

Ved aktivering av standby-modusen kan maskinen foreta en skyllesyklus. For å avbryte syklusen, trykk på tasten ".

Når maskinen er i standby-modus blinker den røde varsellampen på tasten ".

Avhending

Etter endt livsløp kan ikke maskinen kastes i det vanlige husholdningsavfallet, men må leveres inn til en offisiell innsamlingsstasjon for resirkulering. På den måten sparer du miljøet.



- Emballasjematerialet kan resirkuleres.
- Maskin: Dra ut stopselet og kutt strømkabelen.
- Lever apparatet og strømkabelen inn til et servicesenter eller en offentlig stasjon for avfallshåndtering.

Dette produktet er i samsvar med europadirektivet 2002/96/EF. Symbolet på produktet eller på pakningen indikerer at produktet ikke må behandles som husholdningsavfall, men må leveres inn til et kompetent innsamlingscenter for resirkulering av de elektriske og elektroniske delene. Ved å avhende produktet på korrekt måte bidrar du til å ta vare på miljøet og til å beskytte personer mot mulige negative konsekvenser som vil kunne komme av en feilaktig håndtering av produktet ved avhending. For ytterligere informasjon om avfallshåndtering og resirkulering av produktet ber vi deg om å ta kontakt med lokale myndigheter, lokalt avfallshåndteringselskap, eller butikken der du har kjøpt produktet.

TEKNISKE DATA

Produsenten forbeholder seg retten til å endre produktets tekniske egenskaper.

Nominell spenning - Nominell effekt - Strømforsyning	Se apparatets merkeplate
Materialet i hoveddelen	Termoplast / Metall
Maskinens mål (l x h x d)	336 x 380 x 450 mm
Vekt	13,5 kg
Kabellengde	1200 mm
Betjeningspanel	Foran
Koppestørrelse	145 mm
Vannbeholder	2,2 liter – kan trekkes ut
Kapasitet kaffebønnebeholder	320 g
Kapasitet grutsamler	18
Pummetrykk	15 bar
Kokeenhet	Rustfritt stål
Sikkerhetsinnretninger	Sikkerhetsventil for trykket i kokeenheten - dobbel sikkerhetsmostat -

GARANTI OG ASSISTANSE

Garanti

For detaljert informasjon om garantien og om garantibetingelsene ber vi deg se det egne garantiheftet.

Assistanse

Vi ønsker å forsikre oss om at du er fornøyd med maskinen din. Hvis du ennå ikke har gjort det, ber vi deg om å registrere kjøpet ditt på www.philips.com/welcome. På den måten kan vi holde kontakten med deg og sende deg påminnelser om rengjørings- og avkalkingsoperasjoner.

Hvis du har behov for teknisk support eller assistanse, se Philips' nettsider på www.philips.com/support eller ta kontakt med telefontjenesten til Philips Saeco der du bor. Kontaktinformasjonen finner du i den egne bruksanvisningen eller på adressen www.philips.com/support.

VEDLIKEHOLDSPRODUKTER

Du må kun bruke Saecoprodukter til rengjøring og avkalking. Disse produktene kan kjøpes i Philips' nettbutikk på adressen www.shop.philips.com/service, hos forhandleren din eller hos godkjente assistansesentre.

Hvis du har problemer med å få tak i produktene du trenger til vedlikehold av maskin, ta kontakt med telefontjenesten til Philips Saeco i landet der du bor.

Kontaktinformasjonen er å finne i det egne garantiheftet, eller på nettstedet www.philips.com/support.

Oversikt over produkter for vedlikehold

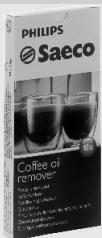
- Avkalkingsmiddel CA6700



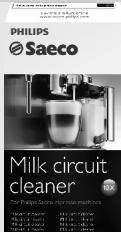
- Vannfilter INTENZA + CA6702



- Fett HD5061



- Avfettingstabletter CA6704



- System for rengjøring av melkekretsen CA6705



- Vedlikeholdskit CA 6706

09

Rev.00 del 15-12-12

NO



15004085

09

Produsenten forbeholder seg retten til å endre produktets egenskaper uten forhåndsvarsel.



www.philips.com/saeco